

Prolok

NOTAS IMPORTANTES:

- Deberá de usarse las partes originales contenidas en esta caja para el correcto armado e instalación de la cerradura.
- Al sustituir partes se pierde la Garantía.
- Lea completamente las instrucciones de instalación y si tiene alguna duda consulte al distribuidor que le vendió el producto.
- Recuerde que esta cerradura puede instalarse en puertas de 35mm hasta 45mm (1 3/8" a 1 3/4") de espesor.

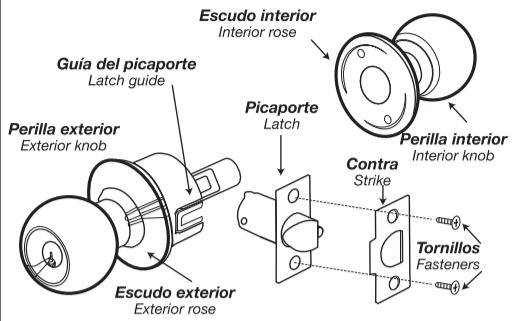
NOTES TO CONSIDER:

- Original parts included on the box should be used to get proper set up of the lock.
- By replacing parts in the lock the warranty will be void.
- Read carefully the installation instructions and when doubt seek help from authorized dealer or in the store you bought this product.
- Remember that this lock will fit any door up to 45 mm (1 3/4") of thickness.

GRUPO URREA
SOLUCIÓN TOTAL EN HERRAMIENTAS Y CERRAJERÍA

CERRADURA DE POMO MECANISMO CILÍNDRICO KNOBSET CYLINDRICAL MECHANISM

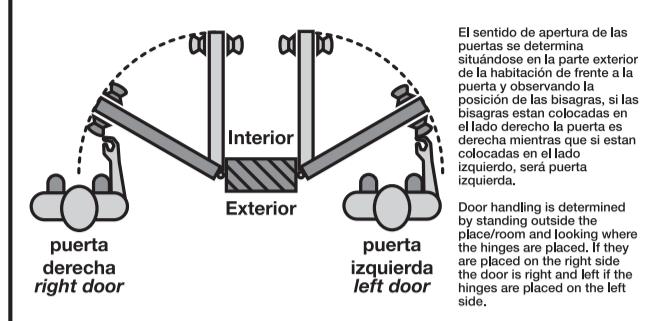
DIBUJO DETALLADO DE PARTES DETAILED SCHEME PARTS



HERRAMIENTAS REQUERIDAS TOOLS NEEDED

Taladro Power drill	Cortacírculos Hole saw 2 1/8" 7/8"
Broca Drill bit 7/8"	Desarmador Screwdriver #2
Formón Chisel	Lápiz Pencil

DETERMINAR EL SENTIDO DE LA PUERTA DETERMINING DOOR HANDLING

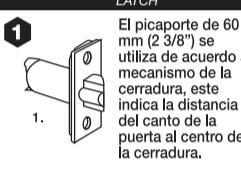


MANTENIMIENTO Y PRECAUCIONES MAINTENANCE AND CAUTIONS

MANTENIMIENTO: Evite el uso de solventes, gasolinas, detergentes y otras sustancias para limpieza. Limpie solamente con un trapo húmedo para no dañar la apariencia de la cerradura. Para prolongar la duración del acabado de la superficie de la cerradura, se recomiendan las siguientes consideraciones:

MAINTENANCE: Avoid the use of solvents, spirit oils, gas or other cleaning substances. Just clean the lock with a humid cloth. **CAUTION:** This lock might contain sharp edges. Handle with care. Before using this lock, read carefully the installation instructions. The following requirements should be observed to keep your locks last longer in finish: Place the locks after painting the doors. Avoid the use of solvents, spirit oils, gas or other cleaning substances. Just clean the lock with a humid cloth. Avoid using heavy and sharp objects.

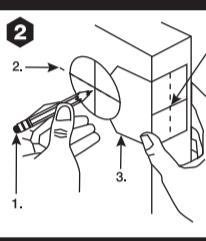
PICAPORTE LATCH



El picaporte de 60 mm (2 3/8") se utiliza de acuerdo al mecanismo de la cerradura, este indica la distancia del canto de la puerta al centro de la cerradura.

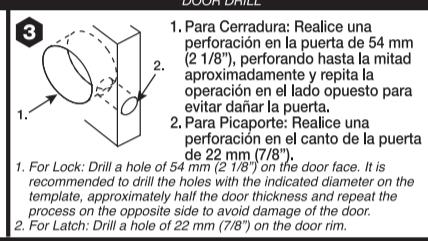
The 60 mm (2 3/8") latch is used according to the lock mechanism; this indicates the distance from door edge to the center of the lock.

MARCADO DE LA PUERTA DOOR MARK



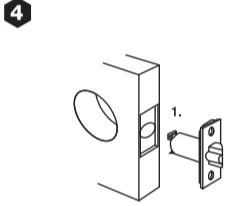
1. Marque con un lápiz o punzón los centros de las perforaciones según el sentido de la puerta.
2. Marque con una línea horizontal la altura a la que deseé instalar la cerradura. (Es recomendable que la altura de la plantilla sea de 90 cm, a 1 m con respecto al piso).
3. Coloque la plantilla en la posición que desea instalar la cerradura y marque los centros del círculo.
4. Marque la parte central del canto de la puerta, para el hueco del picaporte.
1. Mark with a pencil or a punch the center of the holes according the door handing.
2. Mark with a horizontal line the height where the lock will be installed. (It's recommended that the height of the template is from 90 cm, to 1 m in respect to the floor).
3. Place the template in the position that the lock will be installed and mark the center of the perforations.
4. Mark the center part of the door edge, for the hole of the latch.

PERFORADO DE LA PUERTA DOOR DRILL



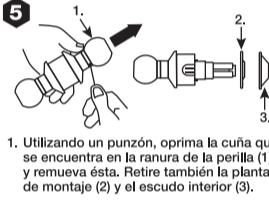
1. Para Cerradura: Realice una perforación en la puerta de 54 mm (2 1/8"), perforando hasta la mitad aproximadamente y repita la operación en el lado opuesto para evitar dañar la puerta.
2. Para Picaporte: Realice una perforación en el canto de la puerta de 22 mm (7/8").
1. For Lock: Drill a hole of 54 mm (2 1/8") on the door face. It is recommended to drill the holes with the indicated diameter on the template, approximately half the door thickness and repeat the process on the opposite side to avoid damage of the door.
2. For Latch: Drill a hole of 22 mm (7/8") on the door rim.

INSTALACIÓN DEL PICAPORTE LATCH INSTALLATION



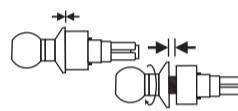
1. Con un formón haga la caña para alojar el frente del picaporte, de acuerdo a la marca realizada en la parte central del canto de la puerta. Se recomienda hacer la caña a una profundidad de 3 mm (1/8") o hasta que la placa quede al nivel del borde de la puerta. Inserte el picaporte y fíjelo con los respectivos tornillos para madera.
- Nota: La alineación de la cabeza del picaporte debe de quedar al nivel del borde al canto de la puerta, de lo contrario éste puede no funcionar correctamente.
1. With a wood chisel, make the hole to place the front of the latch, according with the mark on the central part of the door edge. It is recommended to chisel a depth of 3 mm (1/8") or until the plate is level on the edge of the door.
- Note: The head of the latch must be aligned to the door edge, on the contrary the lock will not work correctly.

DESARME EL INTERIOR DISSASSEMBLE THE INTERIOR



1. Utilizando un punzón, oprima la cuña que se encuentra en la ranura de la perilla (1) y remueva ésta. Retire también la planta de montaje (2) y el escudo interior (3).
1. Using a punch, push the catch which is located on the knob (1) and remove this. Remove also the sleeve (2) and the interior rose (3).

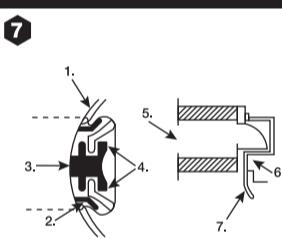
AJUSTAR EL ESPESOR DE LA PUERTA ADJUST TO THICKNESS OF THE DOOR



Ajuste la cerradura al espesor de la puerta, girando el escudo exterior. (Recuerde que esta cerradura puede instalarse en puertas de 35 mm hasta 45 mm (1 3/8" a 1 3/4") de espesor)

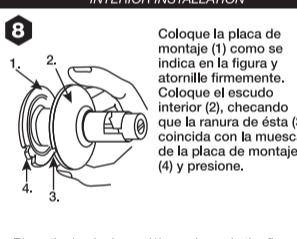
Adjust the lock to the thickness of the door, and turn the exterior rose. (Remember this lock can fit any door up to 35 mm to 45 mm (1 3/8" to 1 3/4") of thickness)

INSTALACIÓN DE LA CERRADURA LOCK INSTALLATION



- Precaución: Al realizar esta operación, mantenga la puerta abierta. El picaporte debe de ser colocado antes de instalar la cerradura. Asegúrese que la caja de la cerradura (1) se una con los dientes del picaporte (2) y la barra del mismo (3) con el retractor de la cerradura (4). En mecanismos con picaporte de seguridad (5), el émbolo (6) debe de ser retido por la contra (7) al cerrar la puerta.
- Caution: Keep the door open. The lock must be place before the lock installation. Assure that lock body sleeve (1) fits with the latch guides (2) and latch tals fits (3) into retract body mechanism (4). On locks with latch (5) with security device (6) this must be depressed by the strike (7) while closing the door.

INSTALACIÓN DEL INTERIOR INTERIOR INSTALLATION

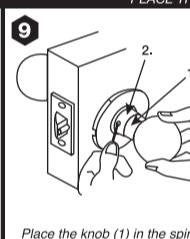


- Coloque la placa de montaje (1) como se indica en la figura y atornille firmemente. Coloque el escudo interior (2), checando que la ranura de ésta (3) coincida con la muesca de la placa de montaje (4) y presione.

Place the knob sleeve (1), as shown in the figure, and fasten firmly.

Place the interior rose (2), checking the groove (3) match the groove with the rose and push.

COLOQUE LA PERILLA DEL INTERIOR PLACE THE INTERIOR KNOB



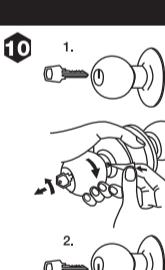
- Coloque la perilla (1) en el poste. Oprima la cuña (2) del poste y deslice la perilla a través de la ranura del poste hasta que la cuña salga por el hueco de la perilla. Gire ambas perillas para comprobar que la instalación ha sido realizada correctamente.

Place the knob (1) in the spindle slot.

Push the catch (2) of the spindle slot and slide the knob through the spindle slot until the catch just out from the hole of the knob.

Turn both knobs to verify the installation has been made correctly.

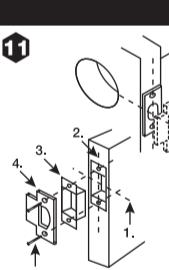
PARA CAMBIAR LA POSICIÓN DEL CILINDRO CHANGE CYLINDER POSITION



- Si al instalar la cerradura, ésta quedó en la posición (1), se recomienda que la cambie de posición (2). Siguiendo las siguientes instrucciones:
- Inserte la llave y gire para liberar, gire el pomos exterior en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la ranura se alinee (es visible) sobre la cuña. Con la otra mano gire la llave en sentido de las manecillas del reloj 45°. Use una herramienta para presionar la cuña y libere el pomos.

When the lock is installed, and the position is (1), it is recommended to change it to position (2) following these instructions:

Insert key into the plug and turn key to unlock, turn outside knob clockwise until the catch aligns (is visible) under the catch hole. With your other hand, turn key counter-clockwise 45°. Use a tool to depress knob catch and pull to remove the knob.



- Con la puerta cerrada, marque una línea horizontal desde el centro de la plantilla al marco de la puerta. Mida la mitad del espesor de la puerta, marque ésta misma distancia 1, con una línea vertical a partir del topo del marco de la puerta. Alinee los huecos de la caja con la línea vertical y elabora la "caja". Marque el contorno de la contra y elabora la "caja" con un fondo de 1,6mm (1/16"). Fije la contra con los respectivos tornillos para madera.

With the door closed, mark a horizontal line from the center of the template to the door frame (1).

Measure half the thickness of the door, mark the same distance with a vertical line from the top of the door frame.

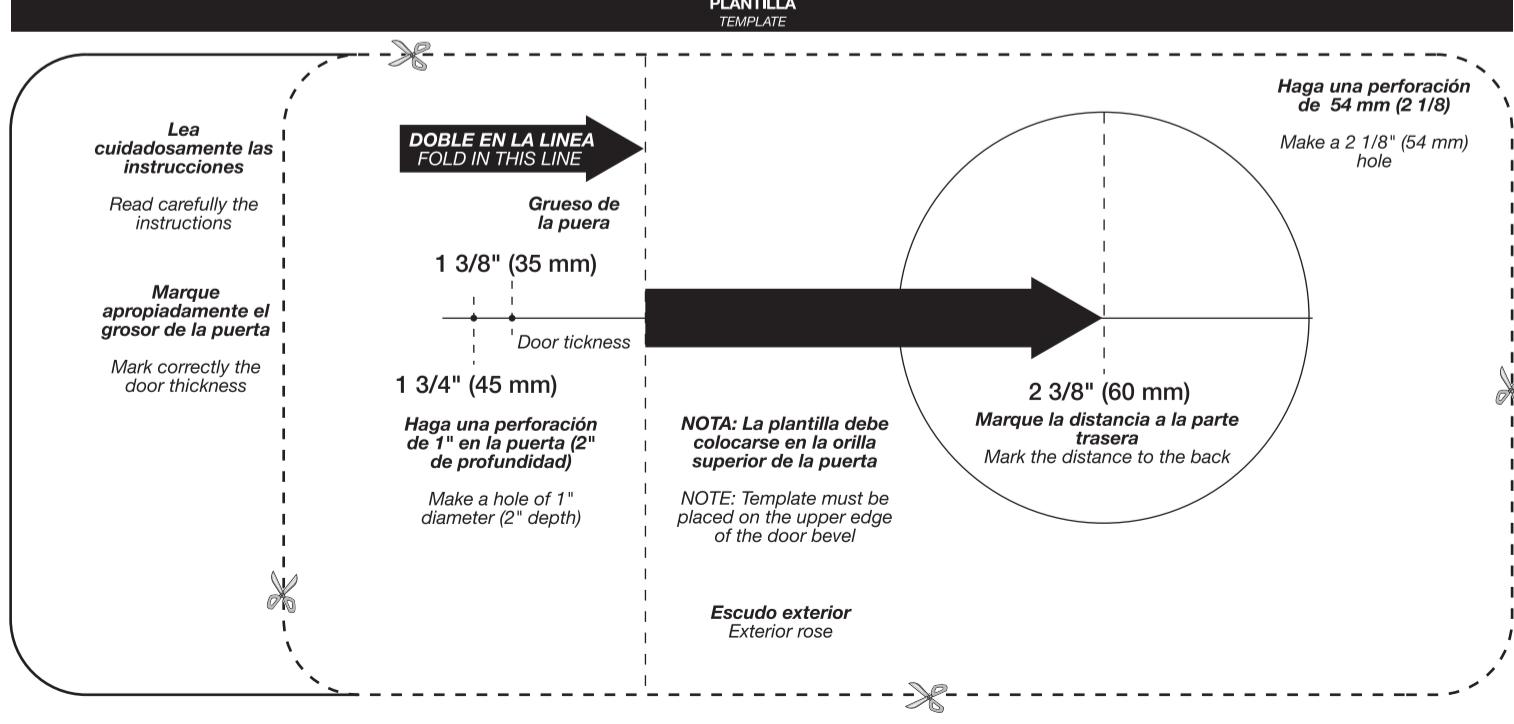
Align the perforations of the strike holes with the vertical line and make the hole.

Mark the contour of the strike and make the hole with a depth of 1,6 mm (1/16").

Fasten the strike with its respective screws.

INSTALACIÓN DE LA CONTRA STRIKE INSTALLATION

PLANTILLA TEMPLATE



Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 20 años. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta misma que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

a).- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales.

b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a 20 years warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the LOCK brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. Inside order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.